

اطلاعات فشرده 1/2020/Farsi

کرونا: تذکرات مهم برای کارگران و کارکنان

پاندومی کرونا شاغلین را با چالش های جدیدی مواجه کرده است. بسیاری از این ترس دارند که دستمزد هایشان کاهش پیدا کند و یا حتی اخراج شوند. با تعطیل شدن مدارس و کودکانستان ها، برای بسیاری از والدین شاغل این سوال مطرح است که چه کسی از فرزندان آن ها مراقبت می کند. این نکات فشرده سعی دارد مهمترین اطلاعات در مورد حقوق کاری برای شاغلین را ارائه کند. برای اطلاعات بیشتر به سایت مرکز مشاوره برای مهاجران و کار خوب بهما، مراجعه کنید:

BEMA: www.bema.berlin

.1

آیا صاحبکار من می تواند به علت شیوع پاندومی کرونا من را اخراج کند؟

بسیاری از شرکت ها در این وضع ضرر می کنند، ولی این لزوماً آن ها را محق به پایان دادن قراردادهای کار نمی کند. لطفن بدون تبادل نظر با یک مشاور، قرارداد های فسخ و یا معلق کردن کار را که صاحب کارتان به شما ارائه می کند، امضاء نکنید. اگر شما بیش از شش ماه کار می کنید و در شرکت شما بیش از ده نفر استخدام هستند، قانون حمایت در برابر اخراج شامل حال شما می شود. اگر شما را اخراج کردند، حتمن به یک مشاور مراجعه کنید و در عرض سه هفته به دادگاه امور کار (آربایتز گریشت) بر اساس قانون حمایت اخراج، شکایت کنید.

.2

اگر شرکت ما بعلت شیوع پاندومی از طرف اداره بهداشت یا صاحبکار بسته شود، آیا صاحبکار می باید حقوق ما را همچنان بپردازد؟

بله، شما حق دارید که پرداخت حقوقتان ادامه پیدا کند. صاحبکار اجازه ندارد که در

این حالت از مرخصی شما کسر کند و یا آن را با اضافه کاری های تا کنونی شما، حساب کند.

هیچ تقاضای مرخصی و یا مرخصی بدون حقوق، که جلو شما گذاشته می شود را امضاء نکنید.

3.

من با یک نفر مبتلا به ویروس کرونا برخورد داشتم و به همین علت در قرنطینه قرار گرفتم. آیا حقوق من باز هم به من پرداخت می شود؟

اگر شما شخصا در قرنطینه قرار گرفتید، کارفرما می بایستی تا شش هفته حقوق شما را پرداخت کند. این امر در قانون حمایت از سرایت بیماری، قید شده است. به محض اینکه عارضه بیماری در شما پیدا شد، شما نباید کار کنید، و باید حداکثر تا چهارمین روز (اگر کارفرما بخواهد در اولین روز) بیماری، برگه دکتر را ارائه کنید.

4.

من در محلی کار میکنم که با مشتری ها خیلی برخورد دارم و می ترسم که ویروس به من سرایت کند. آیا مجبورم به سر کار بروم؟

فقط به دلیل ترس از سرایت، شما مجاز نیستید به سر کار نروید. شما فقط زمانی که بیمار هستید اجازه دارید به سر کار نروید. صاحبکار ولی بایستی شما را با وسایل ایمنی حفاظت کند، مثلا با مواد ضد عفونی. ولی کارفرما نمی تواند کارکردن با دستکش یا ماسک را برای شما ممنوع کند.

.5

آیا بایستی به کارفرما اطلاع دهم که من به ویروس کرونا مبتلا شدم؟

اصولا این وظیفه نیست که به کارفرما علت بیماری اطلاع داده شود. با توجه به بخشنامه وزارت کار و امور اجتماعی ولی استثنا هم هست: اگر یکی از کارکنان مبتلا به ویروس کرونا شود، کارفرما می تواند اطلاعاتی از او بخواهد تا دیگر همکاران را مورد مراقبت قرار دهد.

.6

آیا به علت بسته شدن مدارس و کودکستان ها، من مجبورم مرخصی بگیرم تا از فرزندانم مراقبت کنم؟

والدین مسئول اصلی مراقبت از فرزندانشان هستند. اگر امکان دیگری نباشد (مثلا مراقبت توسط یکی دیگر از والدین) آنها می توانند برای مراقبت از فرزند خود به سر کار نروند. اگر این امر در قرارداد کاری آن ها کاملا رد نشده باشد، محقند که با توجه به بند 616 قانون کار، از کارفرما برای شش هفته حقوق دریافت کنند. اگر این امکان را نداشتند، می توانند از کارفرما تقاضای مرخصی بدون حقوق کنند. آن ها ولی می توانند تقاضا کنند که این مدت با ساعات اضافی کار یا مرخصی حساب شود. با این حساب حقوق به آن ها تعلق می گیرد. بسیاری از شرکت ها در حال حاضر برای چنین وضعیتی، توافقات ویژه را در نظر می گیرند. با کارفرما خود در باره پیدا کردن بهترین راه حل برای این مورد اضطراری، صحبت کنید!

3

.7

کجا می توانم کمک پیدا کنم؟

کمک و مشاوره در نزد اتحادیه ها قابل دسترسی است. اینکه کدام یک از هشت اتحادیه سراسری آلمان برای شما مناسب است، بستگی به حوزه کاری شما دارد. اطلاعات در این مورد در سایت اتحادیه سراسری کارگران آلمان د. گ. ب. :

www.dgb.de/service/mitglied-werden

اگر در محل کار شما شورای کارکنان باشد، به آنجا مراجعه کنید.

برای کارکنان مهاجر و سیار، مراکز مشاوره در تمام آلمان وجود دارد. آدرس ها و امکان تماس در سایت زیر:

www.arbeitundleben.de/beratungsstellen

تاریخ انتشار:

2703.2020.

تماس:

Monika Fijarczyk
fijarczyk@berlin.arbeitundleben.de
Tel. +49 (0) 30 5130 192 79